

3. Ausschreibung UM 4.2

**ENTWICKLUNGSPROGRAMM FÜR DEN
LÄNDLICHEN RAUM (ELR) 2014-2020
AUTONOME PROVINZ BOZEN**

**LOKALER ENTWICKLUNGSPLAN
DER LOKALEN AKTIONSGRUPPE (LAG)
PUSTERTAL**

Untermaßnahme 4.2:

**Unterstützung für Investitionen in die
Verarbeitung/Vermarktung und/oder die
Entwicklung von landwirtschaftlichen
Erzeugnissen.**

Der Lokale Entwicklungsplan (LEP) der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Pustertal 2014-2020 im Rahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 unterstützt Zusammenschlüsse landwirtschaftlicher Unternehmen mit der Zielsetzung der (Weiter-)Entwicklung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse des LEADER-Gebiets sei es im Bereich der Entwicklung als auch im Bereich der Verarbeitung/Veredelung und Vermarktung.

1. Mit der Untermaßnahme 4.2 des LEP Pustertal 2014-2020 werden materielle Investitionen finanziert, die durch immaterielle Investitionen ergänzt werden können, zum Zweck der qualitativen Verbesserung der Produktion von Lebensmitteln, der Förderung neuer Technologien und Rationalisierung sowie der Förderung von Innovationen im Bereich der landwirtschaftlichen Produktionskette in den Gemeinden des LEADER-Gebiets. Eine detaillierte Beschreibung der Untermaßnahme findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im

3° Bando di gara SM 4.2

**PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE (PSR)
2014-2020
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO**

**PIANO DI SVILUPPO LOCALE
DEL GRUPPO DI AZIONE LOCALE (GAL)
VAL PUSTERIA**

Sottomisura 4.2:

**Investimenti materiali ed immateriali per lo
sviluppo, la trasformazione, la
commercializzazione e / o lo sviluppo di
prodotti agricoli.**

Il piano di sviluppo locale (PSL) del Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria 2014-2020 nel quadro del programma di sviluppo delle zone rurali della Provincia Autonoma di Bolzano 2014-2020 supporta associazioni di imprese agricole con l'obiettivo di uno sviluppo (ulteriore) dei prodotti agricoli della zona LEADER sia nel campo dello sviluppo che della lavorazione/valorizzazione e la commercializzazione.

1. Con la sottomisura 4.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020 sono finanziati gli investimenti materiali, che possono essere integrati con investimenti immateriali, allo scopo di migliorare la qualità della produzione alimentare, la promozione di nuove tecnologie e la razionalizzazione e promozione delle innovazioni nel campo della filiera agricola nei comuni della zona LEADER. Una descrizione dettagliata della sottomisura si trova in allegato al presente bando di gara risp. nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2 (misure).

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A

I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu

✉ lagpustertal@pec.it

☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



LEP Pustertal 2014-2020 unter Abschnitt 7.2 (Maßnahmen).

2. **Zugang** zur Finanzierung haben alle Zusammenschlüsse von landwirtschaftlichen Betrieben, sei es in Form von Konsortien, Genossenschaften oder ähnliche, welche in der Verarbeitung, Vermarktung und Entwicklung von Erzeugnissen laut Anhang I des Vertrags tätig sind (siehe eigenes Dokument - Liste zu Artikel 38 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union).
3. **Förderfähig** sind Ausgaben und Kosten für Ankauf, Neubau, Adaptierung, Modernisierung, Sanierung oder Erweiterung von gemeinschaftlichen/genossenschaftlichen Strukturen zur Förderung der Produktivität bzw. der Rentabilität sowie Ankauf von Maschinen und Ausrüstungen zur Verarbeitung, Veredelung, Lagerung und Vermarktung sog. Nischenprodukte wie beispielsweise in den Bereichen Beeren- und Gemüseanbau, Qualitätsfleisch, Kräuteraanbau, Milchverarbeitung u. dgl., einschließlich jener zur Schlachtung, Zerlegung von Tieren und der Veredelung der daraus gewonnenen Produkte. Förderfähig sind zudem immaterielle Investitionen und technische Spesen in Zusammenhang mit dem Investitionsvorhaben.
Eine detaillierte Beschreibung der förderfähigen Kosten findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im besagten Abschnitt 7.2.
4. Der Begünstigte, der bereits auf diesem Gebiet tätig ist, muss die wirtschaftliche Rentabilität der Investition nachweisen können. Des Weiteren wird die wirtschaftliche Rentabilität des endbegünstigten Unternehmens überprüft, um jene Antragsteller von der Förderung auszuschließen, die die Mindest-
2. Hanno **accesso** al finanziamento tutte le aggregazioni di aziende agricole, sia sotto forma di consorzi, cooperative o simili, che operano nel campo della trasformazione, la commercializzazione e lo sviluppo di prodotti ai sensi dell'allegato I del trattato (vedi documento separato - lista per l'articolo 38 del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea).
3. Sono **ammissibili** le spese e costi per l'acquisizione, la nuova costruzione, l'adeguamento, l'ammodernamento, la ristrutturazione o l'espansione di strutture comuni / strutture cooperative per la promozione della produttività e la redditività, così come l'acquisto di macchine e attrezzature per la lavorazione, la valorizzazione, lo stoccaggio e la commercializzazione di cosiddetti prodotti di nicchia, come per esempio nei settori delle bacche e verdure, carni di qualità, la coltivazione di erbe, prodotti lattiero-caseari e simili. Sono compresi quelli per la macellazione, trinciatura degli animali e la trasformazione di questi prodotti. Sono ammissibili anche gli investimenti immateriali e le spese tecniche connesse ai progetti di investimento.
Una descrizione dettagliata delle spese ammissibili si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2.
4. Il beneficiario, che è già attivo nel settore, deve dimostrare la fattibilità economica degli investimenti. Inoltre, viene controllata la redditività economica dell'impresa beneficiaria finale per escludere dall'incentivo i richiedenti, che non soddisfano i requisiti minimi. Tutte le imprese in difficoltà sono escluse da aiuti

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



voraussetzungen nicht erfüllen. Alle Unternehmen in Schwierigkeiten sind von Beihilfen im Sinne dieser Maßnahme ausgeschlossen.

Die zulässigen Kosten (einschließlich Unvorhergesehenes und technische Spesen) dürfen für ein und denselben Beitragsempfänger und für den gesamten Programmplanungszeitraum den Betrag von 400.000,00 Euro nicht überschreiten. Es sind ausschließlich Vorhaben und/oder Ankäufe mit einem Betrag von mehr als 50.000 Euro zulässig.

Beihilfen können für jene Vorhaben gewährt werden, die der Definition von „Verarbeitung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ oder „Vermarktung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ entsprechen. Eine detaillierte Beschreibung hierzu findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 unter Abschnitt 7.2.

5. Die Beihilfeansuchen können im **Zeitraum vom 31.08.2018 bis einschließlich 31.10.2018 24.00 Uhr**, und ausschließlich über eine zertifizierte E-Mail Adresse PEC, eingereicht werden (PEC-Adresse: lagpustertal@pec.it).
Innerhalb des Ordnungstermines von 60 Tagen nach Ablauf der Einreichfrist werden alle Anträge vom LAG Management auf die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit überprüft und dem Projektauswahlgremium vorgelegt, das die Bewertung aller annehmbaren und zulässigen Vorhaben vornimmt, die entsprechende Rangordnung erstellt und zur definitiven Beschlussfassung an die LAG weiterleitet.
Antragsteller, deren Projektantrag die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit nicht erfüllt, werden sofort über die Nicht-Annehmbarkeit bzw. Unzulässigkeit des Projektantrages und die weitere Vorgehensweise informiert.

previsti dal presente provvedimento. L'importo massimo dei costi ammissibili (tra cui imprevisti ed oneri tecnici), consentito per ogni singolo beneficiario di contributi e per l'intero periodo di programmazione, non può superare l'importo di Euro 400.000. Sono ammissibili solo progetti e/o acquisizioni di un importo superiore ai Euro 50.000,00.

Gli aiuti possono essere concessi per i progetti che soddisfano la definizione di "trasformazione di prodotti agricoli" o "commercializzazione di prodotti agricoli". Una descrizione dettagliata delle spese ammissibili si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2.

5. Le domanda di aiuto possono essere presentate nel **periodo dal 31.08.2018 al 31.10.2018 ore 24.00** esclusivamente tramite posta elettronica certificata PEC (indirizzo pec: lagpustertal@pec.it).
Entro il termine ordinatorio di 60 giorni dopo la scadenza del presente bando, tutte le domande vengono esaminati dal management del GAL secondo i criteri di accettabilità e di ammissibilità e vengono presentate al comitato selezione progetti, il quale effettua la valutazione di tutti i progetti accettati e ammessi, e crea la rispettiva graduatoria che passa al GAL per la deliberazione finale.
I richiedenti dei progetti non accettati o non ammessi verranno immediatamente informati circa l'inammissibilità della proposta progettuale e le ulteriori vie da seguire.
Il PSL Val Pusteria 2014-2020 non prevede la possibilità di integrare o completare i documenti presentati dopo la scadenza del presente bando.

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



Der LEP Pustertal 2014-2020 sieht keine Ergänzung der eingereichten Unterlagen nach Ablauf der Einreichfrist vor.

Dem Antragsteller wird die Genehmigung oder die Ablehnung des Ansuchens mittels elektronischer Post mitgeteilt.

Il richiedente sarà avvisato tramite posta elettronica sull'accettazione o il rifiuto della domanda.

6. Das gesamte Beitragsbudget, das für die Untermaßnahme 4.2 im LEP Pustertal 2014-2020 vorgesehen ist, beläuft sich auf 400.000,00 Euro für den ganzen Programmplanungszeitraum 2014-2020. Im Rahmen des gegenständlichen Aufrufs wird ein **Beitrag** von 280.000,00 Euro (70% des Gesamtbudgets gemäß Abschnitt 7.3.2 des LEP Pustertal 2014-2020) ausgeschrieben.
7. Die ausgewählten bzw. genehmigten Vorhaben werden mit einem **Gesamtbeihilfesatz** von 40% finanziert.
8. Die eingereichten Ansuchen werden einem **Auswahlverfahren** unterzogen. Die Anträge werden mit einer Punktezah aufgrund der allgemeinen und maßnahmenspezifischen Bewertungs- und Auswahlkriterien bewertet. Eine detaillierte Beschreibung der Bewertungs- und Auswahlkriterien findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im Abschnitt 8 bzw. sind als Teil des LEP Pustertal 2014-2020 auf folgender Webseite abrufbar:
LAG Pustertal:
<https://www.rm-pustertal.eu/download.html?id=114>
LEP_Pustertal_PSL_Val Pusteria_2014-2020_it_de_31.07.2018.pdf
9. Die Projekte können genehmigt werden, wenn sie sämtliche Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages erfüllen und im Rahmen der Bewertungskriterien mindestens 40 Punkte erreichen.

6. L'intero budget di incentivi finanziari previsti dalla misura 4.2 nel PSL Val Pusteria 2014-2020, è pari a Euro 400.000,00 per l'intero periodo di programmazione 2014-2020. Con il presente bando verrà assegnato un **importo** di Euro 280.000,00 (70% del bilancio totale ai sensi della sezione 7.3.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020).
7. I progetti selezionati e approvati sono incentivati con una **percentuale di contributo** complessiva del 40%.
8. Le domande presentate sono sottoposte ad un **processo di selezione**. Le domande saranno valutate e selezionate con un punteggio in base ai criteri generali e in base ai criteri specifici per la sotto-misura. Una descrizione dettagliata dei criteri di valutazione e di selezione si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 8 o sono disponibili come parte del PSL Val Pusteria 2014-2020 sulla seguente pagina web:
GAL Val Puateria:
<https://www.rm-pustertal.eu/download.html?id=114>
LEP_Pustertal_PSL_Val Pusteria_2014-2020_it_de_31.07.2018.pdf
9. I progetti possono essere approvati qualora risultano soddisfatti tutti i criteri di ricevibilità ed ammissibilità della domanda e qualora venga raggiunto un punteggio minimo di 40 punti.

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



10. Die Auswahl gibt jenen Anträgen den Vorzug, welche in Hinsicht auf die Diversifizierung der Produktion des endbegünstigten Unternehmens, des Beitrags zur Produkt- und Prozessinnovation bzw. neuer Technologien in der Vermarktung und/oder Verarbeitung im LEADER-Gebiet, des Beitrags zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit des endbegünstigten Unternehmens sowie die übergemeindliche Wirkung des Projekts die bessere Bewertung erfahren.
10. La procedura di selezione dà la precedenza alle domande con la migliore valutazione con rispetto alla diversificazione della produzione dell'impresa destinataria finale del contributo, il contributo di innovazione di prodotto e di processo e le nuove tecnologie nel settore della commercializzazione e/o trasformazione nella zona LEADER, il contributo all'aumento della redditività dell'impresa beneficiaria finale e l'impatto sovracomunale del progetto.
11. **Formulare und Anlagen (vollständig ausgefüllt und unterschrieben):**
Dem Antrag müssen folgende Dokumente beigefügt werden:
- das Ansuchen um Genehmigung des Projektes durch die LAG Pustertal im Rahmen des LEP Pustertal 2014-2020;
 - eine Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters;
 - die Erklärung zur Einbringung der Eigenmittel und der nicht anerkannten Kosten;
 - die Erklärung über die Absetzbarkeit der Mehrwertsteuer;
 - falls zutreffend die „de minimis“ Erklärung laut EU- VO 1407/2013;
 - eine ausführliche Projektbeschreibung, aus der insbesondere hervorgeht:
 - eine Beschreibung hinsichtlich der Erfüllung der unter Punkt 8 angeführten Bewertungs- und Auswahlkriterien
 - falls zutreffend die Tatsache, dass der Anteil der Erzeugnisse, die Gegenstand des Projekts sind, vorwiegend als landwirtschaftliche Produkte gegenüber nicht-landwirtschaftlichen Produkten definiert sind
 - dass es sich um ein Vorhaben handelt, das der Definition von „Verarbeitung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ oder "Vermarktung eines land-
11. **Moduli e allegati (completamente compilati e firmati):**
Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:
- la domanda di approvazione del progetto da parte del GAL Val Pusteria nell'ambito del PSL Val Pusteria 2014-2020;
 - copia di un documento d'identità del rappresentante legale;
 - la dichiarazione relativa al finanziamento dei costi residui e non riconosciuti;
 - la dichiarazione sulla detrazione dell'IVA;
 - se del caso la dichiarazione "de minimis" secondo regolamento CE 1407/2013;
 - una descrizione dettagliata del progetto, precisando in particolare:
 - la descrizione con rispetto all'adempimento dei criteri di valutazione e selezione ai sensi della sezione 8 del presente bando
 - se del caso, che la percentuale di prodotti che sono oggetto del presente progetto, sono definiti prevalentemente come prodotti agricoli in confronto con prodotti non agricoli
 - che si tratta di un progetto che soddisfa la definizione di "Lavorazione di prodotti agricoli" o

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



wirtschaftlichen Erzeugnisses“
(gemäß Definition im LEP)
entspricht;

- ein detaillierter Kostenvoranschlag basierend auf drei Preisangebote für jeden Kostenpunkt bzw. auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis;
- das genehmigte Einreichprojekt, falls zutreffend, samt Baukonzession, detaillierter Beschreibung sowie Plänen, des zu realisierenden Vorhabens;
- das Verzeichnis der Mitglieder der Genossenschaft sowie die Bilanzen der letzten drei Jahre, zertifiziert durch Organisationen/Firmen mit entsprechender Befugnis/Kompetenz;
- die Wirtschaftlichkeit der getätigten Investition, dokumentiert durch geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten;
- die Wirtschaftlichkeit (Verhältnis Ertrag/Aufwand oder Erlöse/Kosten) zugunsten des endbegünstigten Unternehmens (dokumentiert durch eine geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten).

12. Der Antragsteller verpflichtet sich, das Beitragsansuchen innerhalb von **90 Tagen** nach Genehmigung durch die LAG bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen (Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft) einzureichen und im Zuge der Einreichung per PEC-Mail eine Kopie an die LAG Pustertal zu übermitteln (PEC-Mail: lagpustertal@pec.it). Verstreicht diese Frist, verfällt sowohl das Anrecht des Antragstellers zur Einreichung des Beitragsansuchens bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen, als auch die Genehmigung der LAG.

"Commercializzazione di prodotti agricoli" (come definito nel PSL);

- un preventivo dettagliato dei costi per ogni voce in base di tre offerte, o in base a un prezzario valido;
- il progetto definitivo approvato, se il caso, compresa la concessione edilizia, una descrizione dettagliata nonchè il piano del progetto da realizzare;
- l'elenco dei membri della cooperativa e i bilanci degli ultimi tre anni, certificati da organizzazioni/società a ciò preposte;
- la redditività degli investimenti, documentato da idonea certificazione da parte di terzi;
- la redditività (relazione proventi/oneri risp. ricavi/costi) a favore della società beneficiaria finale (documentata da apposita certificazione da parte di terzi).

12. Il richiedente si impegna, entro **90 giorni** dopo l'approvazione da parte del GAL, di presentare la domanda di contributo all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano (Ufficio Fondi strutturali UE in Agricoltura), e nel corso della presentazione tramite PEC-mail di inviare una copia al GAL Val Pusteria (pec-mail: lagpustertal@pec.it).

Se tale termine viene superato, scade il diritto da parte del richiedente di presentare la domanda di contributo all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano, e anche l'approvazione da parte del GAL.

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A

I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



- | | |
|---|---|
| <p>13. Der detaillierte Kostenvoranschlag darf bis zur Genehmigung des Beitragsansuchens nicht abgeändert werden.</p> <p>14. Die im Rahmen des Projekts vorgesehenen Arbeiten können nach Einreichung des Beitragsansuchens bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz beginnen. Der Begünstigte ist sich in jedem Fall bewusst, dass die Einreichung des Beitragsansuchens keine automatische Genehmigung bedeutet und übernimmt die volle Verantwortung, sollte vor Genehmigung des Beitragsansuchens mit den Arbeiten begonnen werden.</p> <p>15. Die zur Finanzierung zugelassenen Maßnahmen müssen innerhalb 24 Monate ab Erhalt der Finanzierungszusage und in jedem Fall vor Ablauf des Programmierungszeitraumes (31.12.2023) abgeschlossen sein. Die Frist von 24 Monaten kann nach schriftlicher Anfrage mit ordnungsgemäßer Begründung vonseiten des Antragstellers verlängert werden.</p> <p>16. Es besteht die Möglichkeit, einen Vorschuss zu beantragen, der nicht höher als 50% des öffentlichen Beitrages sein darf. Im Fall von Vorschussansuchen sind die Antragsteller verpflichtet, eine Bankgarantie vorzulegen, welche 100% des Betrags des Vorschusses ausmacht. Projektträger haben zudem die Möglichkeit Teilliquidierungen im Verhältnis der bereits durchgeführten Arbeiten durchzuführen. Für eine Liquidierung ist die Vorlage eines entsprechenden Liquidierungsansuchens samt dazugehörigen saldierten Rechnungen notwendig.</p> <p>17. Die Antragsteller müssen sich verpflichten, die Zweckbestimmung für das finanzierte</p> | <p>13. Il preventivo dettagliato di spesa non può essere aggiornato fino all'approvazione della domanda di aiuto.</p> <p>14. I lavori previsti dal progetto possono iniziare dopo la presentazione della domanda di aiuto all'ufficio provinciale competente. Il beneficiario è consapevole in ogni caso che la presentazione della domanda di aiuto non significa la sua automatica approvazione e si assume la responsabilità dell'inizio dei lavori prima dell'approvazione della domanda di aiuto.</p> <p>15. Gli interventi ammessi al finanziamento devono essere portati a termine entro 24 mesi della data di ricevimento della comunicazione di finanziabilità e comunque entro la data di fine programmazione (31.12.2023). Il limite dei 24 mesi può essere prorogato su richiesta scritta e debitamente motivata dal richiedente.</p> <p>16. È possibile richiedere un anticipo, che non può superare il 50% del contributo pubblico. Nel caso della richiesta di un anticipo, i richiedenti sono tenuti alla presentazione di una fidejussione bancaria, che copre il 100% dell'importo di anticipo. I beneficiari dei progetti hanno anche l'opzione di richiedere delle liquidazioni parziali del contributo in base allo stato di avanzamento dei lavori. Per la liquidazione è necessaria una rispettiva domanda di liquidazione corredata di tutte le fatture debitamente saldate.</p> <p>17. I richiedenti devono impegnarsi a non modificare la destinazione dei progetti</p> |
|---|---|

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A

I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



Vorhaben für mindestens 10 Jahre ab Auszahlung des Endbetrags der Beihilfe für die baulichen Investitionen nicht zu verändern; im Falle der Finanzierung von Maschinen oder Produktionseinrichtungen gilt die Verpflichtung zur Beibehaltung der Zweckbestimmung für 5 Jahre.

finanziert per almeno 10 anni dopo la liquidazione finale del contributo per gli incentivi finanziari destinati ad investimenti strutturali; nel caso del finanziamento di macchinari o impianti di produzione, l'obbligo di mantenere la destinazione è di 5 anni.

18. Die Antragsteller, welche Beihilfeansuchen bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen einreichen und umsetzen, müssen:

a) für jede Kostenposition des dem Beitragsansuchen beigefügten Kostenvoranschlags zur Auswahl des Lieferanten/Dienstleisters mindestens drei Angebote einholen; für Güter oder Dienstleistungen betreffend innovative bzw. hochspezialisierte Verfahren oder Systeme bzw. für Ausgaben zur Ergänzung bereits erfolgter Leistungen, bei denen es nicht möglich ist, mehrere Anbieter ausfindig zu machen, muss ein technisch-wirtschaftlicher Vermerk vorgelegt werden, aus dem die entsprechende Begründung über die Unmöglichkeit hervorgeht, weitere konkurrierende Anbieter zu finden, die in der Lage wären, das Gut bzw. die Dienstleistung zu liefern, welche Gegenstand der Finanzierung sind, unabhängig vom Wert des zu erwerbenden Gutes bzw. der Dienstleistung.

Falls nicht das preisgünstigste Angebot ausgewählt wird, wird auf den Absatz 2.3 der Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 betreffend die Begründung der Auswahl von Angeboten verwiesen (siehe nächster Punkt);

b) die Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 einhalten ("Linie guida sull'ammissibilità delle

18. I richiedenti, che presentano domanda all'autorità responsabile del provvedimento della Provincia Autonoma di Bolzano e che implementano i progetti richiesti, devono:

a) per ogni posizione di costo del preventivo presentare per la scelta dei fornitori di beni e/o servizi almeno tre offerte; per beni o servizi relativi a sistemi o procedure innovative o altamente specializzate o per spese di integrazione di servizi già prestati dove non è possibile identificare altri fornitori, deve essere presentata una dichiarazione economica-tecnica con la corrispondente motivazione circa l'impossibilità di trovare altri fornitori di servizi o beni, che sarebbero in grado di consegnare la merce o i servizi, che sono oggetto di finanziamento, indipendentemente dal valore della merce da acquistare o dei servizi. Se non viene selezionata l'offerta economicamente più vantaggiosa, si rimanda al paragrafo 2.3 delle linee guida sull'ammissibilità dei costi nel campo dello sviluppo rurale 2014-2020 per quanto riguarda la giustificazione della selezione delle offerte (vedi punto successivo);

b) osservare le linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016 ("Linee guida sull' ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020") - vedi allegato.

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020) – siehe Anlage.

19. Für detaillierte Informationen und Richtlinien zur Vorgehensweise wird auf das Handbuch zur Untermaßnahme 19.2, „Förderung für die Durchführung der Vorhaben im Rahmen der von der örtlichen Bevölkerung betriebenen Strategie für lokale Entwicklung“ verwiesen.
20. Anlagen zu dieser Ausschreibung der gegenständlichen Untermaßnahme des LEP Pustertal 2014-2020:
- Handbuch zur Untermaßnahme 19.2, „Förderung für die Durchführung der Vorhaben im Rahmen der von der örtlichen Bevölkerung betriebenen Strategie für lokale Entwicklung“;
 - Leitfaden zur Projekteinreichung;
 - Untermaßnahme 4.2 (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 7.2.1);
 - Kriterien zur Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages sowie allgemeine und spezifische Bewertungskriterien (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 8);
 - Anmerkung zur Einholung von Angeboten und zur Auswahl von Lieferanten und Dienstleistern;
 - Checkliste zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen;
 - Leitfaden „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
 - Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 ("Linie guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020);
 - Modell de-Minimis Erklärung;
19. Per informazioni dettagliate ed istruzioni sulla procedura si rimanda al manuale procedurale della sottomisura 19.2, "Sostegno all'esecuzione degli interventi nell'ambito della strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo".
20. Allegati al bando della sottomisura al PSL Val Pusteria 2014-2020 in oggetto:
- manuale procedurale della sottomisura 19.2, "Sostegno all'esecuzione degli interventi nell'ambito della strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo";
 - linee guida sulla presentazione dei progetti;
 - sottomisura 4.2 (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 7.2.1);
 - criteri di accettabilità e ammissibilità e di valutazione generale e specifici (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 8);
 - annotazioni in merito alla richiesta di offerte e la selezione di fornitori;
 - check-list sugli appalti pubblici;
 - vademecum „Disposizioni sugli appalti pubblici“;
 - linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016;
 - modello dichiarazione de-minimis;
 - allegato I del trattato (l'elenco del articolo 38 del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea).

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
✉ lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



- Anlage I des Vertrags (Liste zu Artikel 38 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union).


Für weitere Informationen:
Lokale Aktionsgruppe (LAG) Pustertal
Tel. +39 0474 43 10 20
E-mail: info@rm-pustertal.eu
PEC-Mail: lagpustertal@pec.it
www.rm-pustertal.eu


Per ulteriori informazioni:
Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria
tel. +39 0474 43 10 20
e-mail: info@rm-pustertal.eu
pec-mail: lagpustertal@pec.it
www.rm-pustertal.eu


Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A

I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

 info@rm-pustertal.eu

 lagpustertal@pec.it

 +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005

